



MO88177  
MANUEL D'INSTRUCTION  
O&Q Division  
CITIZEN WATCH CO.

**BOUTONS**

Batterie CR2025

**LUMINEUX**

Mode de chronométrage  
Affichage de contre-jour 3 secondes

**SELECTION MODE**

Mode de chronométrage  
Mode de chronomètre  
Mode de décomptage  
Mode de alarm  
Mode duel des temps  
Mode anniversaire  
(Mode de chronométrage)

**d ALARM**

Mode de alarm  
Alert & Alarm 1-5  
Alert ouvert/ferme  
Alarm 1-5 ouvert/ferme

**a CHRONOMETRAGE**

Mode de chronométrage 12/24Heure Format  
Réglage de secondes  
Ajustement de secondes  
Réglage de l'heure  
Ajustement de l'heur  
Réglage de minute  
Ajustement de minute  
Réglage de l'année  
Ajustement de l'année  
Ajustement de mois  
Réglage de date  
Ajustement de date  
(Mode de chronométrage)

**e DUEL DES TEMPS**

Mode duel des temps  
Réglage de l'heure  
Ajustement de l'heur  
Réglage de minute  
Ajustement de minute  
(Mode duel des temps)

**b CHRONOMETRE**

Temps de une cercle  
Mode de chronomètre  
Commence  
Arrêt  
Temps fendu  
Mode de chronomètre  
Commence  
Arrêt  
Continueur

**c DECOMPTAGE**

Mode de décomptage  
Mode de décomptage  
Réglage de l'heure  
Ajustement de secondes  
Ajustement de l'année  
Réglage de l'année  
Ajustement de mois  
Réglage de date  
Ajustement de date  
Commence  
Arrêt

**f PACER**

Mode de pacer  
Ajustement de tempo  
Ajustement de tempo  
Ajustement de l'heure  
Ajustement de l'heur  
Réglage de minute  
Ajustement de minute  
Mode de pacer  
Commence  
Arrêt

MO88177  
ПОДСВЕТИТЕЛЬ  
O&Q Division  
CITIZEN WATCH CO.

**КНОПКИ**

Батарея CR2025

**ПОДСВЕТ**

Mode de chronométrage  
Настройка яркости экрана 3 сек.

**ВЫБОР МОДЕЛИ**

Mode de chronométrage  
Mode de chronomètre  
Mode de обратного счета времени  
Mode de alarm  
Mode duel des temps  
Mode anniversaire

**g СИГНАЛИЗАЦИЯ**

Mode de сигнализации  
Узоры в будильнике 1-5  
Узоры вкл / выкл  
Узоры 1-5 вкл / выкл  
Узоры вкл / выкл  
Узоры 1-5 вкл / выкл

**а ХРОНОМЕТРИРОВАНИЕ**

Mode de chronométrage 12/24 часовой формат  
Установка секундомера  
Настройка секундомера  
Установка часа  
Настройка часа  
Установка минуты  
Настройка минуты

**б ДВОЙНОЕ ВРЕМЯ**

Mode de двойного времени  
Установка часа  
Настройка часа  
Установка минуты  
Настройка минуты

**б СЕРКУДИОМЕР**

Время на один оборот  
Mode de серкудиомера  
Установка секундомера  
Настройка секундомера  
Установка часа  
Настройка часа  
Установка минуты  
Настройка минуты

**с ОБРАТНЫЙ СЧЕТ ВРЕМЕНИ**

Mode de обратного счета времени  
Установка часа  
Настройка часа  
Установка секундомера  
Настройка секундомера  
Установка минуты  
Настройка минуты

**д ЛИНХОДЕЦ**

Выкл/вкл режим  
настройка тона  
настройка тона  
настройка тона  
настройка тона  
настройка тона  
настройка тона  
настройка тона

MO88177  
MANUALE DISTRUZIONI  
O&Q Division  
CITIZEN WATCH CO.

**TASTI**

Batteria CR2025

**Retroluminazione**

Modalità di cronometrtragung  
Retroluminazione display 3 secondi

**MODALITA DI SELEZIONE**

Modalità di cronometrtragung  
Modalità Cronometro  
Conteggio alla modalità  
Alarmo modalità  
Tempo in modalità Dual  
Completamento modalità  
(Modalità di cronometrtragung)

**d ALLARME**

Allarme modalità  
Chime, Alarm 1-5  
Chime on/off Chime  
Allarme on/off, Allarme 1-5  
Allarme modalità  
Chime, Alarm 1-5  
Allarme on/off, Allarme 1-5

**a Cronometraggio**

Modalità di cronometrtragung  
Secondi impostazione  
Regolare secondo  
Ora impostazione  
Regolare ore  
PV impostazione  
Regolare il processo verbale  
Anno impostazione  
Regolare anni  
Mese impostazione  
Regolare mesi  
Data impostazione  
Regolare la data  
(Modalità di cronometrtragung)

**e DUALTIME**

Tempo in modalità Dual  
Ora impostazione  
Regolare ore  
PV impostazione  
Regolare il processo verbale  
(Tempo in modalità Dual)

**b CRONOMETRO**

Un tempo sul giro  
Modalità Cronometro  
Reset  
Fermare  
Spazio tempo  
Modalità Cronometro  
Inizio  
Dividere  
Reset  
Continua  
Fermare

**f PACER**

Pacer modalità  
Regolare il tempo  
Regolare il tempo  
Regolare il tempo  
Regolare il tempo  
Regolare il tempo  
Regolare il tempo  
Regolare il tempo

MO88177  
照準器  
O&Q Division  
CITIZEN WATCH CO.

**按鍵功能**

電池 CR2025

**冷光**

時間模式  
背光亮灯

**模式選擇**

時間模式  
點表模式  
倒計時模式  
第二時間模式  
節拍器模式  
(時間模式)

**d 鬧鈴**

鬧鈴模式  
整點, 鬧鈴1-5  
整點, 鬧鈴/鬧鈴整點  
鬧鈴, 鬧鈴/鬧鈴1-5  
鬧鈴模式  
小時設置  
鬧鈴, 鬧鈴/鬧鈴1-5

**a 時間**

時間模式 12/24H 時刻  
2秒  
秒鐘設置  
調整秒鐘  
小時設置  
調整小時  
分鐘設置  
調整分鐘  
分秒設置  
調整分秒  
(時間模式)

**б 第二時間**

第二時間模式  
小時設置  
調整小時  
分鐘設置  
調整分鐘  
第二時間模式  
小時設置  
調整小時  
分鐘設置  
調整分鐘  
(第二時間模式)

**б 點表**

單段計時  
調整秒鐘  
開始  
停止  
分段計時  
調整秒鐘  
開始  
停止

**с 倒計時**

倒計時模式  
倒計時模式  
倒計時模式  
倒計時模式  
倒計時模式  
倒計時模式  
倒計時模式  
倒計時模式

**f 節拍器**

節拍器模式  
調整節拍  
調整節拍  
調整節拍  
調整節拍  
調整節拍  
調整節拍  
調整節拍